

解读
安亭新镇
READING OF ANTING NEW TOWN

安亭新镇

ANTING
NEW TOWN

图书在版编目(CIP)数据

解读安亭新镇 / 徐洁编.

上海: 同济大学出版社, 2004.3

ISBN 7-5608-2762-4

I. 解… II. 徐… III. ①城镇—城市规划—研究—上海市
②城镇—建筑设计—研究—上海市 IV. TU984.251

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 003373 号

解读安亭新镇

编 者: 徐 洁 费淳晓 支文军

顾 问: 郑时龄

策 划: 邓耀学 李 鹏 徐丽莎

平面设计: 王一武 王 军

责任编辑: 江 岱

责 校: 余 蓝

出 版: 同济大学出版社

发 行:

地 址: 上海四平路 1239 号 邮编: 200092 电话: 021-65985622

印 刷: 上海当纳利印刷有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

印 张: 12.5

字 数: 400000

印 数: 1-12000

定 价: 108.00 元(RMB)

版 次: 2004 年 3 月第 1 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5608-2762-4 / TU-539

目 录

2 序

费淳璐

新镇诠释：从总体规划到建筑设计，全面介绍安亭新镇，建构一个
完美的理想新城镇

6 城市设计元素的复合——解读安亭新镇总平面

蔡永洁，薄宏涛

18 安亭新镇——一个“德国”新镇

穆施勒克

24 安亭新镇与德国魏玛文化交流

安德力亚斯·海西

30 包豪斯在世界建筑史上的地位

德克·特纳

34 包豪斯理念的关键思想

安克·施艾特勒

40 围合空间

塔莎塔

48 上海和德国的施工详图比较

洛夫·赫佐格

54 安亭新镇中央公园的设计细则

W&R 公司

新镇研究：从理论、学术上对城镇主题的研究，演绎一种新理想城镇

62 安亭新镇：当代城市设计的新取向

——紧凑城市的生态城市设计与新城市主义

戴松茁

74 城池之历史形态比较研究——一个历史城市类型的再生

张凡

84 从“边缘城市”到“明智发展”

刘廷杰

- 92** 出售城市：文化的商品化与资本的美学化
李翔宁
- 100** 小·桥·流·水·人·家——江南水乡古镇的文化景观解读
张松
- 114** 解读欧洲小城
支文军
- 124** 新镇改变我们生活的八大方面
徐洁
- 134** 生活在理想城镇的片断中——传统城镇阅读
何如

新镇改变生活：从社会的演进与发展，发现新生活方式

- 148** 安亭新镇环境艺术的初步设想
王小慧
- 154** 安亭新镇的文化策略
徐楠、米丘
- 160** 城市文化性格的历史积累与“一次性给予”——艾未未访谈
张晓春
- 170** 从此江山是故人
素素

新技术倡导新生活：从人文关怀、健康卫生、安全、环保生态、环境等方面综合倡导新生活

- 178** 上海安亭新镇医院建设的基本理念
李胜涛
- 184** 建筑物的保温隔热
赵伯铭
- 190** 安亭新镇的集中供能系统
卢显奎

德 国 建 筑 艺 术 与 技 术 的 结 晶

序

我们说,安亭新镇是一个空间的定义,是一种生活方式的定义,是艺术与技术集成的定义,是中西文化再造的定义……。但她究竟是什么?事实上,她是人们真实的居住空间和生活秩序,她的确使人们在有限空间中创造了一个生活和思维的无限空间。

“理性”总是大于“想象”。人们在发展的过程中,总是不断回顾历史、总结经验,并发展成为理论。安亭新镇也不得不经历这样的过程。从文艺复兴时期开始的“人本主义”,到当代的社会学、心理学、经济学、建筑学,以及在中西历史文化的探询中,“新城市主义”跃然纸面。我们在借助解读、诠释之后付诸实践。我们追逐建筑艺术和技术的集成,并将其置身于每一个细节之中。我们非常痛苦但执着地探索着,在这个过程中渐渐明白了先进和落后的实际差距,意识和陈规对我们的制约,标准和实施的距离,智慧和平庸的差别。

在回顾中外城市发展历史和建筑史的同时,我们借鉴了当今人类城市建设的成果,用我们的实践批判着今天城市建设的“繁荣”。快速崛起的城市高楼大厦,过去是、现在仍然是现代文明的象征,是许多人追逐的标志,但它的确不是我们所需的生活空间尺度和秩序。人们在追逐这些标志时,往往迷失了自己需要的生活的空间和秩序。安亭新镇聚集了来自世界各地的众多思考者,并通过实践提醒人们,也许这才是你真正需要的空间、秩序和节奏。

我们浸润在人本主义和人类关爱之中，我们聚集了同样浸润其中的规划师、建筑师、工程师、艺术家和建设者，构造出我们现实及未来生活的空间秩序平台。

人们关于居住的冬暖夏凉的梦想、隔离噪音与震动的愿望、远离有害媒介生物的需要、享受自由通信的期盼，都得以在这里体验。

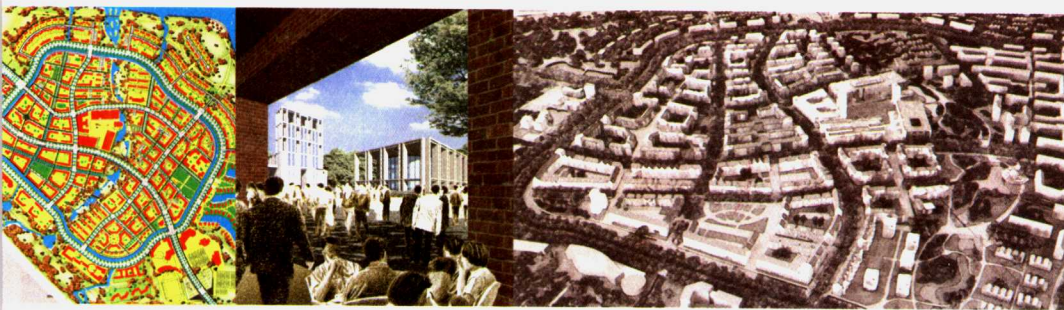
让一个固化的空间不断地活跃和运行起来，经济的作用是她们的活力之所在。我们已经定义和建造了可以让她们充分活跃的空间和秩序；我们已经移植了最好的土壤；我们在思考和劳作中，已经滴进了心血和汗水。我们希冀着她的成长，我们也坚信她一定会茁壮成长。

安亭新镇有她自己的文化，我们也需要构筑她的文化空间，这是她的灵魂之所在。我们遵循着智者的点拨，当然还需要有更多智者的加入。多元的交融和自由的创造，自然天成的融合，是她心灵最深处的自由空间和绿洲。

安亭新镇，当每一个人触及她时，都会有自己的体验和遐想。

费淳璐

2003年9月，于上海



新镇诠释：

从总体规划到建筑设计，全面介绍安亭新镇，建构一个完美的理想新城镇



安亭新镇规划总平面

城市设计元素的复合
——解读安亭新镇总平面
Combination of Urban Design Elements
— Reading the General Layout of Anting New Town

蔡永洁，薄宏涛
Cai Yongjie, Bo Hongtao

由“原汁原味”引起的评价

在上海“一城九镇”的卫星城镇建设规划中,安亭作为第一批启动的“一城一镇”中的一镇受到了广泛的关注。业主的期望是得到一个“原汁原味的德国风格(Pure German Style)的新镇”,希望设计师从欧洲中世纪生长型城市中寻找灵感。

既然新镇规划之初的蓝本是欧洲中世纪生长型城市,那么我们就有必要了解所谓生长型城市的以下四个主要特征:

(1)面积规模不大 狭窄的街道和几层高的建筑构成了城市的主体 这种模式有着尽可能地减小城市面积,从而缩短城墙的长度以便抵御外族入侵的目的,同时也能节省城墙建设的开支。城市中的建筑不带院墙,城墙是城市明显的边界。

(2)道路体系多变 “中世纪城市具有走向不规律的道路系统,道路尺度不一定明显区分主要及次要街道。”^[1]广场与周边道路紧密相连,道路体系多以城市广场为核心呈发散型结构。为了适应防御的需求,多数街道线型曲折多变。

(3)广场空间 城市中通常有一处或多处可供市民聚集或交往的城市广场。“城市公共区结构复杂,所有权力中心均比邻布局,其中包括主教府邸、城市行政机构、宗教团体和各种行会。较大的城市往往有几个中心:宗教中心、政治中心、商业中心。”^[2]所有的建筑均以它们的外墙直接面对城市街道,从而界定城市广场和街道空间。城市的中心地带不仅功能复杂而且形态突出。

(4)功能混合 城市中没有独立的功能区域。人们生活劳作在同一地点,其基本模式是下店上宅,即朝向街道的底层建筑用来设立商铺或作坊,二层则用

图 1-1 典型的德国中世纪生长型城市,罗腾堡(Rothenburg O.D.T.) 蔡永洁摄

图 1-2 中世纪时期吕贝克的城市中心,(作者根据《世界城市史》P353 改绘)

图 1-3、图 1-4 中世纪生长型城市的空间标志物,意大利佛罗伦萨老宫塔楼、锡耶那圣克罗斯广场教堂和市政厅钟楼 薄宏涛摄



以居住。建筑面向街道或公共空间，城市的高度密集和建筑使用功能的混合，造就了生机勃勃的城市。城市也因此成为商业、文化和教育的中心。

安亭新镇总平面形态的解读

罗伯特·克里尔在他的城市类型学研究中将城市视为街道、广场和其他开敞空间互相结合的产物。依照克里尔的理念，安亭新镇中的街道、广场是作为两种主要的空间元素存在的，而对于其所谓“其他开敞空间”的论述，我们认为绿化空间是能与之对应的、并在新镇外部空间中扮演重要角色。因此在下面的文字中，“街道、广场、绿地”将作为主要的空间语汇被加以解读。(本文的研究范围是安亭新镇不规则环线道路以内的总平面范围，对于环线以外的部分，不包括在本次研究范围内。)

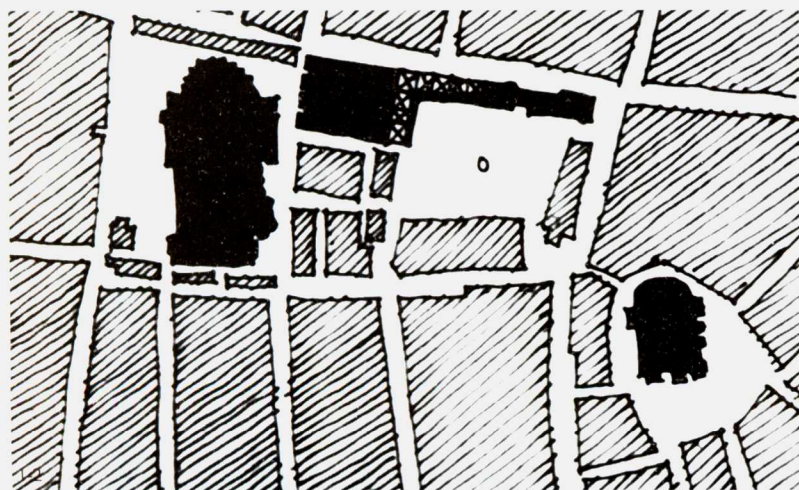
1.外部空间构成元素之一：道路体系

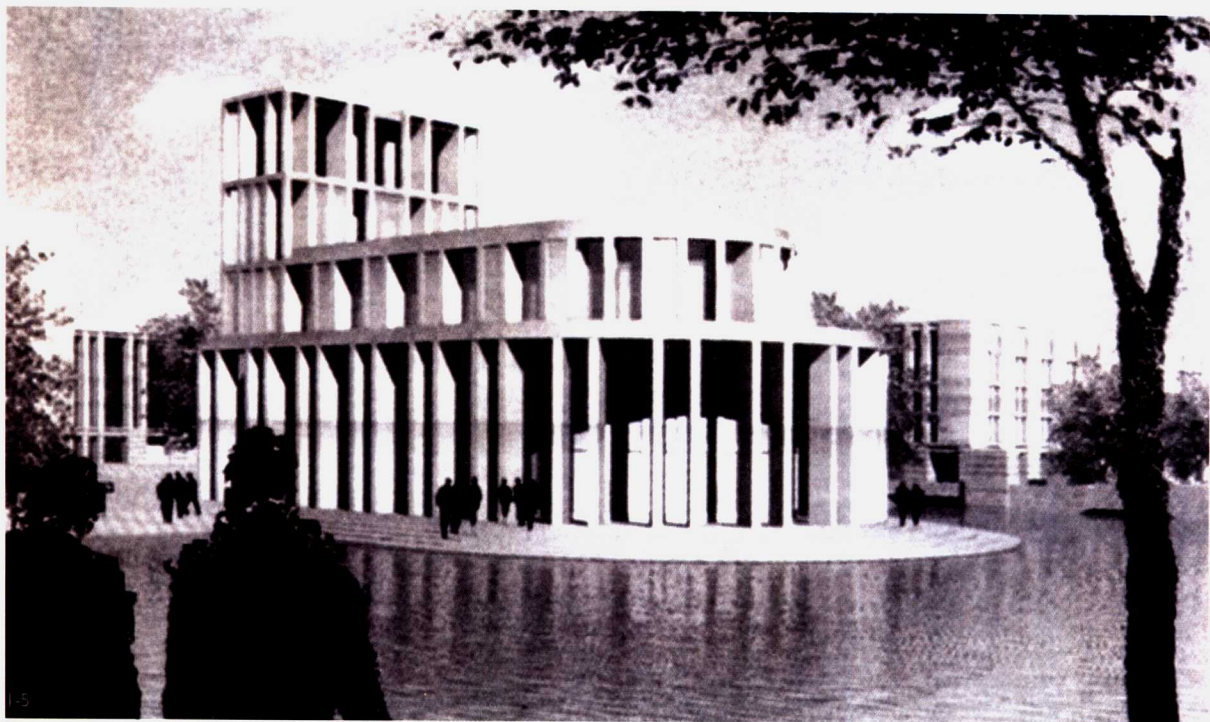
我们这里所指的街道将包含两个主要的客体：机动交通道路和步行道路。服务对象、空间尺度、使用方式等方面的区别是两者的主要差异性。

1.1.空间结构

新镇的主体路网由一个不规则的环状路网与井字形道路迭合，并呈近似风车形的结构，其中环状路网是中世纪生长型城市城墙结构在规划平面中的再现。

“根据考斯托夫的考证，英语中的 town 源于条顿语中的围栏或围墙，意味着将一定密度的人口与财富围合于一定范围之中。”³由此可见，城墙在一个城市的生长中所处的重要位置。“为了防御外来的侵略，每个城市必须设有一道城墙——大多数城墙呈不规则的抹平了边角的圆形。”⁴当旧有的城墙不再充当防御的重要角色时，通常会在城墙原址上建造以城市道路。城墙扩展后留下的遗





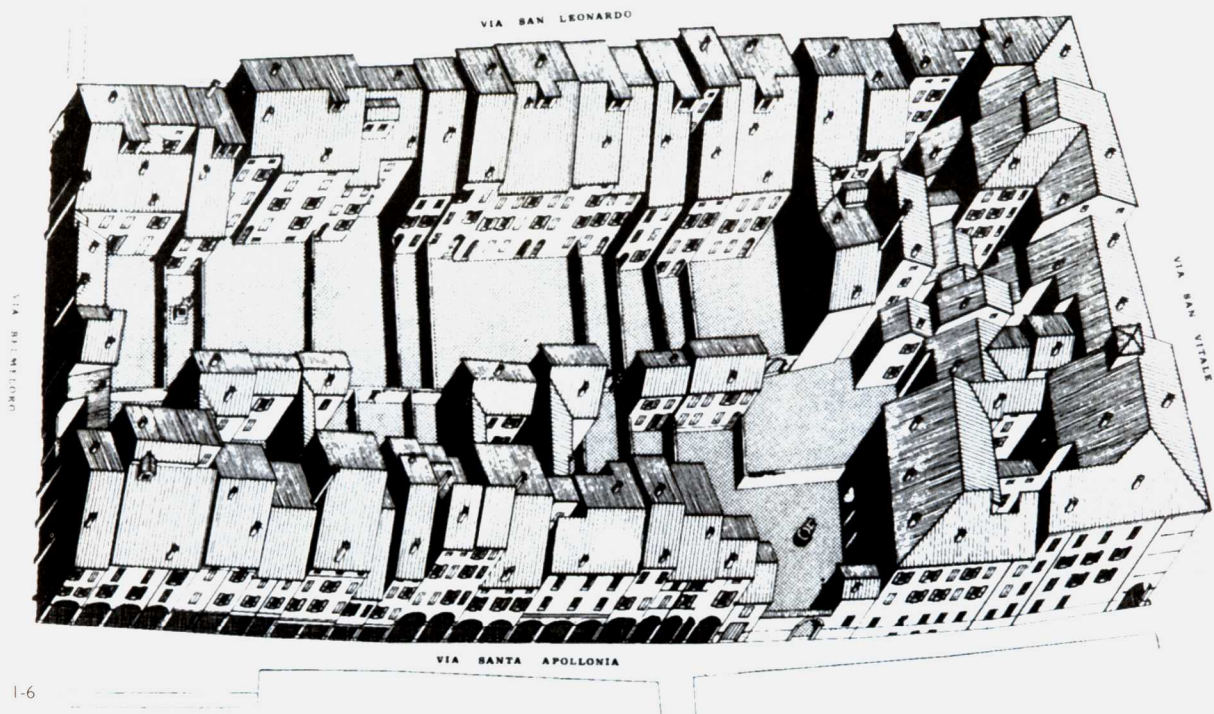
迹在城市结构中以道路的形式得以展现，而道路的形式由于顺应原有城墙结构而呈现不规则环形，仍然维系了原有城市的生长脉络。从形态的角度进行阅读，安亭新镇的环状路网结构与生长型城市具有较高的形态同一性。

井字形的风车道路是除环线交通外的主要车行交通线。井字形的布局使得环内的八个主要区域获得相对均衡的面积配比。弯曲的线型也可避免直线型路网的视觉疲劳。同时，由于新镇没有直接贯穿东西两翼的主要道路，有效避免了对镇内居民生活干扰较大的快速过境交通。井字形路网的中心由以绿带分隔为东、西两个区域，西区由中心广场及周边的公共建筑群组成，东区是与之面积相仿的居住建筑。对照一些欧洲中世纪城镇的总平面图，在城市结构与道路的组织原则上，这样的中心广场式、风车状布局还是相当具有代表性的。

当然，认真阅读安亭的街道后还可以发现，模仿自由生长型城市所做的道路具有“模型化”的弯曲，而且变化多局限在镇内主路，即幅宽在28~40m的快速机动道路。

与快速机动道路对应的幅宽在12~15m的慢速机动道或人行步道没有体现出生长型城市的特色。在城镇第二级的道路体系中，由于路的通行功能退而居其次，真正的街道的功能，即人们对空间的感受、建筑形态的审美以及街道活

图 1-5 安亭新镇中心广场及周边建筑物：教堂、剧院。（《世界建筑导报》2003.01/02，深圳，P21）
图 1-6 博罗尼亚城市边缘地带带有绿化内院的连排式住宅。（《世界城市史》P447）



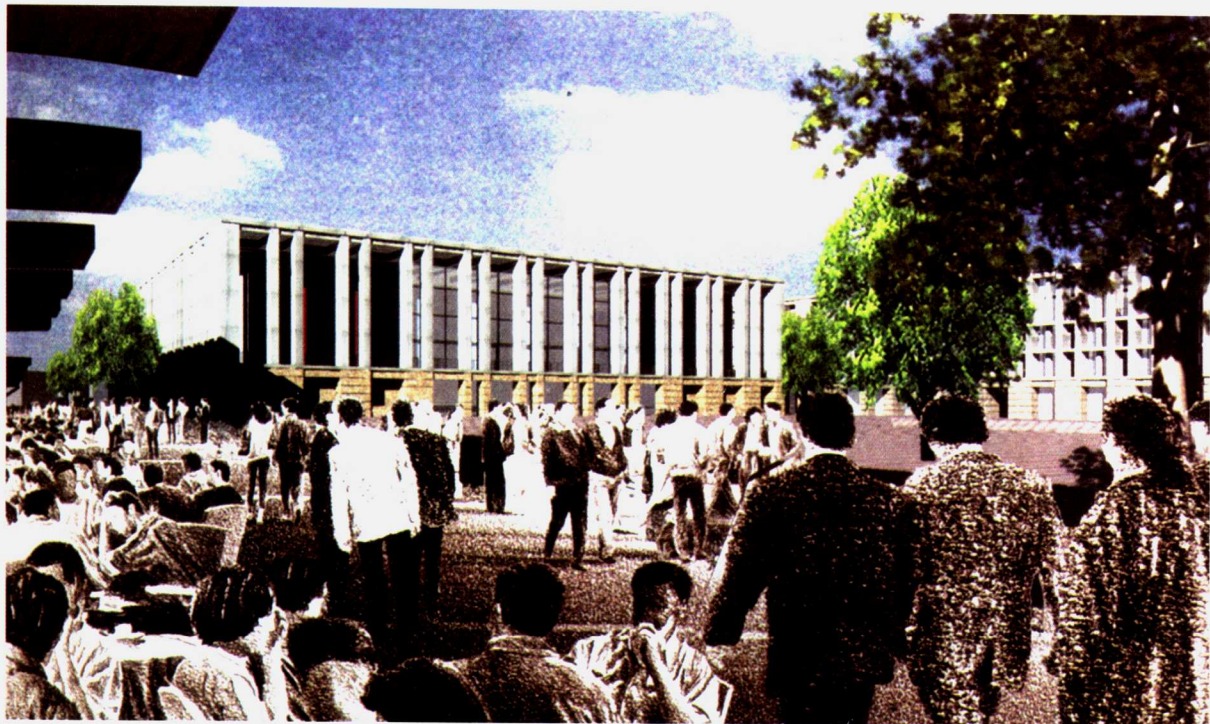
动的感知等一系列的感官美学要求变得异常重要。欧洲中世纪典型生长型城市的微循环路网往往表现出曲折的线型、变化的道路截面和非直角相交等特征。在安亭新镇路网系统的二级道路中,直线型的街廓处于绝对的主导地位,与生长型城市的路网形态不同。

1.2.道路空间节点

除新镇中心广场外,东西两区还分别在道路节点上设置了三处小型的街道广场。这些街道广场的存在使街区内部的空间结构有了良性的开合变化,创造了宜人的场所。新镇的小型街道广场具有严整的几何形态——圆形和椭圆形,这是巴洛克时期广场的经典形式。我们可以由此读出一些安亭新镇与罗伯特·克里尔在柏林的Kirchsteigfeld城在规则结构方面的通用句法。当然,这样的特征只出现在严格的规划城市构建手法中,在中世纪生长型城市空间元素的“词汇表”中是不存在的。从使用的角度看,两个圆形小广场由于是和步行道路相连,因此必将成为居民休闲娱乐的良好所在,而另一个椭圆形的小广场则力图创造车行节点的空间变化。

2.外部空间构成元素之二：中心广场

“广场是补充各种功能空间所必需的社会空间”⁵,它往往身兼市场和政治



生活中心双重的社会职能,自然而然地在城市空间中占据显赫位置。众多中世纪城市几乎无一例外地是以广场为核心组织道路系统。尽管广场空间形态经历了从带状街道广场向点式中心广场的转变历程,但其作为城市“生长核”的地位却从来没有动摇过。罗西也曾有过同样的关于城市生长的论述:“未经规划的城市虽然没有经过精心设计,但城市为了适应它的功能而发展,在发展过程中自然显现出该城市的特征。在城市布局上,也是由城市成型前的核心逐渐扩张发展形成。”⁶ 这里的核心很显然就是指城市中心广场。

2.1. 空间特征

新镇中心广场采用与路网一致的结构,教堂、剧院、购物中心、餐馆及办公楼等呈风车式分布在广场周围。广场的空间呈现出一种不规则的多边形,其四周的建筑多以连续的界面共同完成对广场的空间围合。风车式的建筑布局使“进入广场的道路与人的视线成直角而不是与之平行”⁷,道路开口由于透视原理不易为人的视觉感知。“封闭空间特征”由此产生,而“这正是一切广场艺术效果的最基本条件”⁸。连续实体使得广场空间得以区别众多效果不佳的现代开敞式、无围合广场,获得一种与中世纪广场相近的空间效果。

“广场不是与街道空间隔离的独立空间,而是与汇入其中的街道紧密相连

图 1-7、图 1-8 安亨新镇中心广场透视